



Universität
Basel

Philosophisch-Historische
Fakultät



CICERO IN BASEL

Rezeptionsgeschichten aus einer Humanistenstadt

Internationale Tagung, 3.–5. Oktober 2019, Basel

Conference booklet

Content / Inhalt

1. Confirmed speakers / Referentinnen	2
2. Conference organisers / Organisatoren	4
3. Useful information and contacts / Nützliche Infos und Kontakte	5
4. Locations and maps / Konferenzorte und Stadtplan	6
5. Getting there / Anreise	7
6. Travel expenses / Reisekosten	9
7. Abstracts	10

1. Confirmed speakers / Referentinnen

Francesca Benvenuti (Università degli Studi di Padova,
francesca.benvenuti.1@phd.unipd.it)

Gerlach's Cicero versus Mommsen's Cicero in 19th-century Basel

Alice Borgna (Università degli Studi del Piemonte Orientale,
aliceborgna@gmail.com)

Basilea scrive a Cicerone: Lucio Munazio Planco

Leonhard Burckhardt (Universität Basel, l.burckhardt@unibas.ch)

Cicero, Jacob Burckhardt und Basel. Eine Spurensuche

Ueli Dill (Abt. Handschriften und Alte Drucke, Universitätsbibliothek Basel,
ueli.dill@unibas.ch)

Satura Ciceroniana libris ex armariis Bibliothecae Basiliensis repleta

Giovanni Giorgini (Università di Bologna, giovanni.giorgini@unibo.it)

Cicero, Erasmus and Machiavelli's Ghost in Basel

Henriette Harich-Schwarzbauer (Universität Basel,
henriette.harich@unibas.ch)

Cicero *scepticus* in der 'Weltbeschreibung' des Ioachim Vadianus

Gesine Manuwald (University College London, g.manuwald@ucl.ac.uk)
Cratander's edition of Cicero's works (1528) from Humanist Basle

Michael D. Reeve (Pembroke College, Univ. of Cambridge,
mdr1000@cam.ac.uk)

Piccolominiana

Tommaso Ricchieri (Università degli Studi di Padova,
tommaso.ricchieri@unipd.it)

Looking for a *conditor*: Munatius Plancus and the cultural history of Basel from Cicero to the 20th century

Federica Rossetti (Università degli Studi di Napoli,
feder.rossetti@gmail.com)

Cicerone nella Basilea della Riforma. I commenti e le edizioni di Celio Secondo Curione

Benjamin Straumann (UZH/NYU, benjamin.straumann@nyu.edu)
Cicero und die Aufklärung

Petra Schierl (Universität Basel, petra.schierl@unibas.ch)
**Ciceros Somnium Scipionis im 16. Jh.: Kommentare aus Basler
Pressen**

Christoph Schwameis (Universität Wien/TU Dresden,
christoph.schwameis@univie.ac.at)
***In L. Muraenam* – Ein Humanist als Ankläger am *ambitus*-Gerichtshof**

Bram van der Velden (Universiteit Leiden,
a.j.l.van.der.velden@hum.leidenuniv.nl)
Basel and Renaissance Commenting on Cicero's Speeches

Gregor Vogt-Spira (Universität Marburg, vogtspir@staff.uni-marburg.de)
Erasmus' Ciceronianus und die Debatte um Cicero

Thomas Vozar (University of Exeter, tv249@exeter.ac.uk)
**Froben's Ciceroniana: Humanism and the Printshop in Sixteenth-
Century Basel**

Ueli Zahnd (Université de Genève, ueli.zahnd@unige.ch)
Cicero und die Reformation am Oberrhein

2. Conference organisers / Organisatoren

Cédric Scheidegger Lämmle (Universität Basel / University of Cambridge)
cedric.scheidegger@unibas.ch / cs862@cam.ac.uk

Ermanno Malaspina (Università degli studi di Torino / Société
Internationale des Amis de Cicéron)
ermanno.malaspina@unito.it

During the conference, Fabian Känzig (Universität Basel) will support us in all administrative matters.

For urgent matters and queries, we are available via mobile phone (0044 (0)7931 149 735 [Scheidegger Lämmle]). For all other issues, please refer to the conference email cicero-latinistik@unibas.ch.

**

Während der Konferenz wird uns Fabian Känzig (Universität Basel) in allen administrativen Belangen unterstützen. In dringenden Fällen sind wir telefonisch zu erreichen (0044 (0)7931 149 735 [Scheidegger Lämmle], or xxx [Känzig]). Ansonsten bitten wir Sie, sich mit jeglichen Anliegen unter der Konferenz-Email cicero-latinistik@unibas.ch an uns zu wenden.

3. Useful information and contacts / Nützliche Infos und Kontakte

Hotel

hotel bildungszentrum 21

Missionsstr.21, CH-4055 Basel

info@bildungszentrum-21.ch

Telephone: 0041 (0)61 260 21 21

Taxi

MiniCab Basel

www.mini-cab.ch

Telephone: 0041 (0)61 777 77 77

Taxi-Zentrale AG

www.taxi-zentrale.ch

Telephone: 0041 (0)61 222 22 22

Basel: what's on?

Basel Tourismus

www.basel.com

See especially the local museums

(www.basel.com/de/Media/Attraktionen/museen), including

Antikenmuseum und Sammlung Ludwig (www.antikenmuseumbasel.ch),

Kunstmuseum Basel (www.kunstmuseumbasel.ch), Fondation Beyeler

(www.fondationbeyeler.ch).

**

Beachten Sie die zahlreichen Museen

(www.basel.com/de/Media/Attraktionen/museen), u.a. das Antikenmuseum

und Sammlung Ludwig (www.antikenmuseumbasel.ch), das

Kunstmuseum Basel (www.kunstmuseumbasel.ch) und die Fondation

Beyeler (www.fondationbeyeler.ch).

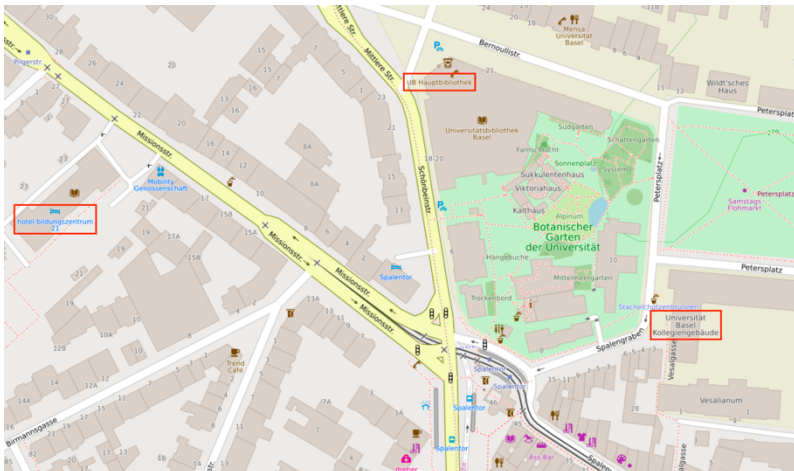
4. Locations and maps / Konferenzorte und Stadtplan

Tagungsorte / Conference venues

Bildungszentrum 21, Missionsstrasse 21, CH-4055 Basel

Universitätsbibliothek Basel (UB), Schönbeinstrasse 18-20, CH-4056 Basel

Kollegienhaus der Universität Basel, Petersplatz 1, CH-4051 Basel



5. Getting there / Anreise

The conference venue **bildungszentrum 21** is centrally located and can be easily accessed via public transport.

Bus line 50 connects Basel EuroAirport with the Swiss and French Railway Station ('Bahnhof SBB') in the South of the city; it runs in regular intervals with travel time of approximately 15 minutes.

At the Railway Station take bus number 30 to the stop "Spalentor" which is within a walking distance of some three minutes from **bildungszentrum 21**. This line also offers the best connection from the German Railway Station in the North of the city ('Basel, Badischer Bahnhof') as it connects both Railway Stations.

On the day of your arrival, the hotel reservation (a pdf which will be circulated via email), together with personal identification, will serve as a ticket for all public transport to the hotel. Upon check-in, **bildungszentrum 21** will then furnish you with the 'Basel Card' which allows you free use of public transport and various other benefits, incl. wifi use in the city centre, during your stay (www.basel.com/de/BaselCard). For more information on the bus and tramway network, refer to Basler Verkehrsbetriebe BVB (www.bvb.ch).

If you decide to travel by car, **bildungszentrum 21** offers parking spaces for a surcharge of CHF 15.-- per day.

**

Das Konferenzhotel **bildungszentrum 21** ist zentral gelegen und kann mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreicht werden.

Vom EuroAirport Basel verkehrt die Buslinie 50 in regelmäßigen Abständen zum Schweizer resp. Französischen Bahnhof im Süden der Stadt – die Fahrt dauert rund 15 Minuten.

Am Bahnhof nehmen Sie den Bus der Linie 30 bis zur Haltestelle „Spalentor“, die rund drei Minuten Gehweg vom **bildungszentrum 21**

entfernt ist. Diese Buslinie verbindet den Schweizer resp. Französischen Bahnhof im Süden mit dem Deutschen Bahnhof im Norden der Stadt. Sie bietet damit auch die beste Verbindung für Bahnreisende aus dem Deutschland.

Am Tag Ihrer Ankunft dient die Hotelreservation (ein pdf, das in einer separaten Email verschickt wird) zusammen mit einem Personalausweis als Ticket für die Fahrt von Flughafen resp. Bahnhof bis zum Hotel. Beim Check-in wird Ihnen das **bildungszentrum 21** zudem die sog. ‚Basel Card‘ ausstellen, die Ihnen für die gesamte Aufenthaltsdauer die freie Verwendung des ÖV sowie weitere Vergünstigungen, etwa freien WLAN-Zugang in der Innerstadt, ermöglicht (www.basel.com/de/BaselCard).

Wenn Sie sich entschließen, im eigenen Auto anzureisen, so gibt es die Möglichkeit, zum Aufpreis von CHF 15.–/Tag einen Parkplatz direkt beim **bildungszentrum 21** zu mieten.

6. Travel expenses / Reisekosten

For all external contributors we have booked rooms for three nights (from Wed, 02/10, to Sat, 05/10) at Hotel **bildungszentrum 21**. Thanks to the generous support of the foundation *Patrum Lumen Sustine (PLuS)* we will be able to cover both the cost of the hotel accommodation and meals during the conference. Moreover, we will be able to reimburse travel expenses of up to CHF 500. For this, we will need all relevant booking documents and original receipts. Please, note that public transport within Basel is available to you free of charge (see above, #5).

If you wish to extend your stay at Basel there is the option of booking additional nights at the same hotel at your own expense; the price is CHF 149.–/night. We are happy to provide you with a list of alternative hotel recommendations.

**

Für alle auswärtigen Referentinnen und Referenten haben wir drei Übernachtungen (von Mi, 2.10., bis Samstag, 5.10.) im Hotel **bildungszentrum 21** gebucht; diese werden – ebenso wie die Mahlzeiten während der Konferenz – direkt der Konferenz in Rechnung gestellt. Dank der Unterstützung der Stiftung *Patrum Lumen Sustine (PLuS)* kann die Konferenz-Organisation neben den Übernachtungskosten auch die Kosten für die Mahlzeiten während der Tagung übernehmen. Zudem werden wir (einen Anteil an) Ihre Reisekosten von bis zu CHF 500.– rückerstatten können. Dafür werden wir von Ihnen alle relevanten Zahlungsbelege im Original benötigen. Bitte beachten Sie, dass der öffentliche Verkehr innerhalb von Basel frei für Sie zur Verfügung steht (s. oben, #5).

Wenn Sie einen längeren Aufenthalt in Basel wünschen, gibt es auch die Möglichkeit, auf eigene Kosten zusätzliche Übernachtungen in demselben Hotel zu buchen; der Preis liegt bei CHF 149.–/Nacht. Auf Nachfrage können wir Ihnen auch eine Liste mit anderen Hotels vorschlagen.

7. Abstracts

Francesca Benvenuti (Padova)

Gerlach's Cicero versus Mommsen's Cicero in 19th-century Basel

One of the key figures of Basel's cultural and intellectual life in 19th century was Franz Dorotheus Gerlach (1793-1876): recruited from Germany, he carried out various work assignments in the field of education and was full professor of Latin Language and Literature at the University of Basel (1820-1875). In 1864 Gerlach published a work on Marcus Tullius Cicero based on an academic lecture. Following a neo-humanist and romantic research method, the work briefly describes the life, career and literary production of the orator, of whom the author gives a highly laudatory portrait in opposition to the famous and radical depreciation of Cicero offered by Theodor Mommsen in his *Römische Geschichte* (1854-6), part of which is quoted at the end of Gerlach's work. In my paper I propose to analyze Gerlach's study within the wider debate with Mommsen and to highlight the various influences that shaped the work. The analysis will give us an insight into the pivotal role played by the city of Basel in developing the author's positive opinion on Cicero and his research method, in opposition to Mommsen's.

After an initial analysis of the general structure and content of the work, my paper will examine Gerlach's praise of Cicero in relation to the depreciation offered by Mommsen. Through a comparison, I will thus highlight the main differences that existed between the two scholars and I will place Gerlach's work within the 19th-century scholarly debate on Cicero. Furthermore, particular attention will be paid to the wider and long-standing contrast between Gerlach and Mommsen and to the different research methods they adopted in the study of antiquity. Indeed, before dealing with Cicero, in the first pages of his work Gerlach expresses a general contempt for Mommsen's modern and source-based approach, to which he opposed his neohumanist and romantic method.

In the last part of my paper I will focus on the influence played by the cultural and intellectual life of 19th-century Basel in the shaping of

Gerlach's researches. In particular, taking into account political and historical issues, I will analyze the neo-humanist ideas that guided the renovation of both the University and the Pädagogium of Basel in the first half of the 19th century. Gerlach himself played a primary role in this process and he is considered «der erste Verkünder des Neuhumanismus in Basel» (A. Staehelin, *Professoren der Universität Basel*, Basel 1960, 120). Gerlach's praise of Cicero will thus become clearer in the light of the neo-humanist education, whose spirit is well represented by the Roman orator.

Alice Borgna (Piemonte Orientale)

Basilea scrive a Cicerone: Lucio Munazio Planco

A istituire un legame tra Cicerone e Basilea è uno dei suoi corrispondenti, Lucio Munazio Planco, la cui statua spicca nel *Rathaus* della città. Figlio di un amico di famiglia, il giovane Lucio crebbe sotto l'influenza del grande oratore, che ne seguì l'educazione. Adulto, lo ritroviamo tra i fedelissimi di Cesare e designato al governo della Gallia Transalpina per il 43 a.C. e al consolato per il 42. Morto Cesare, Planco lascia Roma per prendere immediato possesso della sua provincia: lì, arruolate cinque legioni, attende l'anno del consolato impegnandosi in operazioni belliche a difesa del confine. A questo fine nell'estate del 44 a.C. fonda la colonia di *Raurica*, ed è sempre da questo territorio che partono molte delle epistole a Cicerone. Lo scambio, contenuto nel decimo libro delle *Ad familiares*, consta di venticinque epistole (13 di Cicerone e 12 di Planco), scritte tra settembre 44 e il 28 luglio 43, data di *fam.* X, 24, ultima lettera in ordine cronologico dell'intera raccolta: Cicerone morirà cinque mesi più tardi, il 7 dicembre 43, la più illustre vittima della lista di proscrizione vergata dal Secondo Triumvirato.

In questo intervento tratteremo le grandi linee del carteggio e seguiremo lungo un arco cronologico più ampio le vicende di Planco, che, grazie ad un formidabile istinto politico non solo seppe sopravvivere alla turbolenta fase politica successiva alle Idi di Marzo, ma assunse un ruolo determinante -seppur spesso sottovalutato- in una serie di eventi che

cambiarono la storia. Dapprima cesariano, poi -su spinta di Cicerone- paladino del senato, dopo la morte dell'antico maestro si ricollocò senza troppi problemi al fianco di Antonio come braccio destro e *arbiter elegantiae* alla corte di Cleopatra, finché nel 31 a.C., con un ennesimo colpo di scena, Planco abbandonò Alessandria e fece ritorno a Roma per rivelare ad Ottaviano il luogo in cui Antonio aveva nascosto il suo testamento. L'aver fornito il pretesto per innescare finalmente lo scontro armato non sembrò bastare per entrare nelle grazie di Ottaviano e così, in un ulteriore tentativo di accattivarselo, fu sempre Planco a proporre per lui il titolo di *Augustus* (27 a.C.).

Fu dunque un traditore per un malato istinto naturale, come lo etichetta Velleio Patercolo, oppure, seguendo le parole che gli riserva l'amico Orazio, fu semplicemente un uomo tormentato da un'ambizione mai sazia? Di certo a Planco spiacerebbe sapere che la critica l'ha sempre considerato più un caratterista che un comprimario: questo intervento spera di rendergli giustizia.

Leonhard Burckhardt (Basel)

Cicero, Jacob Burckhardt und Basel. Eine Spurensuche

Obwohl Jacob Burckhardt immer wieder mit seiner Heimatstadt und ihren Bewohnern haderte, blieb er Basel doch ein Leben lang eng verbunden. Als Forscher, Universitätsdozent, Briefeschreiber, Vortragender, Gutachter und Gesellschafter wirkte er auf vielfältige Weise auch auf seine unmittelbare Umgebung ein. Vorlesungen, Vorträge, Briefe und veröffentlichte Werke wurden in Basel wahrgenommen, Burckhardt genoss hier als bedeutender Gelehrter und mitreißender Redner ein hohes Renommée.

In den meisten dieser Medien haben Cicero oder seine Werke einen mehr oder weniger prominenten Auftritt. Er kann historischer Akteur sein oder einer seiner Texte dient als Quelle von Sachverhalten, die Burckhardt diskutiert. Bisweilen sind er oder eine seine Schriften Referenz für Tatbestände aus späteren Epochen oder aber das Erscheinen ist rein deskriptiv und sekundär.

Diesen Spuren geht das Referat nach und versucht insbesondere auch zu prüfen, inwieweit Jacobs Burckhardts Bezugnahmen auf Cicero von Basel bzw. seinen diversen hiesigen Publika wahrgenommen werden konnten und wo sie die Präsenz des antiken Literaten und Politikers in der Stadt zu dokumentieren vermögen.

Giovanni Giorgini (Bologna)

Cicero, Erasmus and Machiavelli's Ghost in Basel

In 1528 the foremost humanist, Erasmus from Rotterdam, published a dialogue titled *Ciceronianus* in which he put together many strands of his thought. It is, first of all, a polemic against contemporary purist authors who considered Cicero the only model of Latin prose and correct speech; Erasmus argues that a banal imitation of Cicero's style would prevent us to reach Cicero's own greatness; in addition, such idolatry would lead to a form of neo-paganism. Literary and religious themes are interwoven in this polemic around the use of Cicero.

Ciceronianus also takes up some of the themes exposed in Erasmus' previous work, the *Institutio Principis Christiani* (1526). Here the correct education of a (Christian) prince is at stake and the role of Cicero's works is again debated. In the background of this debate, there is the great shadow of Machiavelli, whose *Prince* started circulating in 1514. I contend that Erasmus also wants to criticize Machiavelli in his polemic about the use of Cicero and the classics in general.

Henriette Harich-Schwarzbauer (Basel)

Cicero *scepticus* in der 'Weltbeschreibung' des Joachim Vadianus

Joachim Vadianus' Kommentar zu Pomponius Melas *Chorographia* erschien 1522 in Basel in einer erweiterten Fassung – die Erstveröffentlichung war 1518 in Wien erfolgt. Dem Titel zufolge dürfte man erwarten, dass Vadian dem römischen Geographen Pomponius Mela folgend einen Periplus der Alten Welt nachvollziehen und an ihn den Massstab der Erkenntnisse der Frühen Neuzeit anlegen würde. Indes

entpuppt sich dieses Werk als ein umfassendes Bildungsprogramm. Vadian, der sich als Wissensautorität inszeniert, setzt sich wiederholt mit Ciceros Werken und dabei besonders mit dessen Skeptizismus auseinander. In meinem Vortrag wird es um die Cicero-Rezeption in der Basler Edition von 1522 gehen, wobei der Aspekt von Erkenntnis und Wahrheitsanspruch im Vordergrund stehen soll.

Gesine Manuwald (London)

Cratander's edition of Cicero's works (1528) from Humanist Basle

Andreas Cratander (c. 1485 – c. 1540; originally Andreas Hartmann) ran a printing press in Basle from 1518: it published around 200 books, particularly in Latin, but also in Greek and German, including editions of classical authors, editions of the Bible and writings of the Reformation. Among the ancient authors edited by Cratander, the edition of Cicero's *opera omnia* in three volumes of 1528 is particularly noteworthy: it includes Cicero's rhetorical treatises, orations, letters and philosophical writings as well as sources on the background and additional editorial material. In particular, Cratander explains his aims and methods in a dedicatory letter. This talk will outline Cratander's editorial principles and describe the characteristics of this edition, as a basis for conclusions on its role in the editorial history of the works of Cicero.

As the edition reveals, Cratander is not simply organizing the printing of Cicero's works, but also engages with these texts. In contrast to earlier editors, he makes an effort to get access to a number of manuscripts, to compare them and thus to eliminate errors or to indicate different readings by notes in the margin. Commentary notes are placed in separate sections. Cratander thus seems to be the first editor who tried to edit all works of Cicero systematically and thus made an attempt to explore the transmission, apply textual criticism consistently and document the evidence and his interventions clearly for readers.

Cratander's edition of Cicero's works aims for comprehensiveness as regards Cicero's own writings, the works attributed to him and explanatory material. It intends to provide readers with all relevant information in a convenient way. The edition can therefore be regarded as a forerunner of

modern critical editions with commentary notes. Perhaps it is not a mere coincidence that such a progressive edition was published in Humanist Basle at the beginning of the sixteenth century, when the scholars active there inspired the creation of such works and provided a customer base.

Michael D. Reeve (Cambridge)

Piccolominiana

to be specified

Tommaso Ricchieri (Padova)

Looking for a *conditor*: Munatius Plancus and the cultural history of Basel from Cicero to the 20th century

In 1957 the city of Basel celebrated its “2000 Jahrfeier” for the bimillenary of its foundation, that traditionally went back to Lucius Munatius Plancus, Caesar’s general in the Alpine region and first governor of the new province of Gallia Comata. For this celebration two academic opuscula were published in honour of this general, traditionally seen as the founder of Basel (today Augst, ancient Colonia Augusta Raurica) in 43 BC.: the first was a German edition, with introduction and notes, of the correspondence between Plancus and Cicero found in book 10 of Cicero’s *Familiares* by the Basilean scholar Gerold Walser, the second an inquiry into Plancus’s funerary monument still surviving in Gaeta by the Basilean archaeologist Rudolf Fellmann.

Moving from the celebration in 1957, my paper will try to reconstruct the tradition of Plancus as *conditor* of Basel and the city’s proud claim to have a founder who had been Ciceronis discipulus and whose close relationship with Cicero is witnessed by their epistolary exchange, where, speaking to Plancus, the orator underlines his *amor* towards him since the time of his childhood (*Fam.* 10,3,2).

The cult of Plancus as *conditor urbis* was instituted by the Alsatian humanist Beatus Rhenanus (1485–1547), who was an editor and commentator of ancient texts in Basel. In 1528 he commissioned a portrait

of Plancus for the Fruchtmart of Basel, for which he composed a Latin inscription that celebrated the Ciceronian orator and statesman and stated the monument's aim to renew the *abolita memoria* of the city founder Beatus Rhenanus had a primary role in re-establishing the *memoria* of Plancus as founder of Basel, since ancient sources agree in referring to Plancus as the founder of only Lugdunum (Lyon), while textual evidence supporting Plancus's role as founder of Basel is more scanty.

From Beatus Rhenanus on the cult of Plancus grew in Basel. In 1580 the Alsatian sculptor Hans Michel made the statue of Munatius Plancus that is still visible in the city hall and references to Plancus became canonical in surveys on the history of the city. My paper will pay attention also to the way Plancus is dealt with by scholars and historians of the city (e.g. the Basilean historian Peter Ochs, author of a *Geschichte der Stadt und Landschaft Basel* in 1786 and the biography of Plancus written by Felix Staehelin for the series *Basler Biographien* in 1900), whose attitudes varied between admiration for his qualities as general and orator, on the one hand, and embarrassment at his political stance and opportunism during the crucial years of the civil wars and the transition from the republic to the Principate, on the other.

Federica Rossetti (Napoli)

Cicerone nella Basilea della Riforma. I commenti e le edizioni di Celio Secondo Curione

Celio Secondo Curione, esule riformato a Basilea, produsse costantemente nella sua vita un gran numero di commenti, edizioni, traduzioni e introduzioni di testi classici. Tra questi, un posto privilegiato occupano le opere retoriche di Cicerone: l'umanista piemontese redasse commenti alle *Filippiche* (Froben 1551), ai *Topica* (Oporinus 1551), alle *Catilinariae* e ad altre orazioni ciceroniane (Oporinus 1553), alle *Partitiones* (Oporinus 1556), al *Bruto* (Isingrin 1564). Le dedicatorie di queste opere, strategicamente indirizzate a sovrani, intellettuali o nobili dell'area riformata (Edoardo VI d'Inghilterra, Basilius Amerbach, il lituano Johann Kiska, i nobili polacchi Stanislao e Johannes Tęczyński), rivelano la stretta

correlazione tra l'attività intellettuale ed esegetica dell'umanista e la capillare rete politico-culturale in cui Curione si era inserito dopo il suo insediamento a Basilea in qualità di professore di eloquenza (1547). Attraverso l'analisi degli elementi paratestuali delle citate edizioni (prefatorie, *argumenta*, *prolegomena*) l'intervento cercherà di delineare l'evoluzione del dibattito sui *loci critici* ciceroniani e di cogliere i fondamenti della reinterpretazione dei temi etici nel clima politico-religioso della Basilea del Cinquecento.

Benjamin Straumann (Zürich/New York)

Cicero und die Aufklärung

Ciceros Werk war für die Denker der Aufklärung in zweierlei Hinsicht wichtig. Zum einen war Cicero ein skeptischer Philosoph, dessen Skeptizismus in der Zeit der Aufklärung sowohl religionskritische als auch ethische und politische Resonanz entfalten konnte. Zum anderen konnte Cicero als dogmatischer Naturrechtler, als Gerechtigkeitstheoretiker, interpretiert werden. Im Denken der frühenaufklärerischen Naturrechtler und der schottischen Aufklärung fanden beide Aspekte von Ciceros Philosophie ihren Niederschlag. Basels Drucker trugen massgeblich zur Verbreitung naturrechtlicher sowie aufklärerischer Werke und der in ihnen enthaltenen ciceronianischen Ideen auf dem europäischen Kontinent bei. In meinem Beitrag werde ich versuchen, einigen dieser Spuren, wie sie Ciceros Denken in der Aufklärung hinterlassen hat, nachzugehen.

Petra Schierl (Basel)

Ciceros *Somnium Scipionis* im 16. Jh.: Kommentare aus Basler Pressen

Am Ende des sechsten Buches von Ciceros staats-theoretischem Dialog *De re publica* berichtet Scipio Aemilianus seinen Gesprächspartnern von einem Jenseitstraum, in dem er Scipio Africanus und seinem Vater Aemilius Paullus begegnete. Der Traum offenbart, dass die Seelen derjenigen, die sich um den Staat verdient gemacht haben, unsterblich

sind und einen Platz im Himmel erhalten. Die in sich abgeschlossene Erzählung, das sogenannte *Somnium Scipionis*, bietet eine Entsprechung zum Mythos von Er in Platons *Politeia* und wurde von Macrobius im 5. Jh. neuplatonisch ausgelegt. In einem Anhang zu Macrobius' Kommentar wurde das *Somnium Scipionis* überliefert, während der Rest von Ciceros Schrift über den Staat verloren ging. Erst seit der Entdeckung eines Palimpsests durch Angelo Mai im 19. Jh. liegen umfangreiche Auszüge aus den ersten Büchern des Dialogs vor.

Basel ist für die Rezeptionsgeschichte des *Somnium Scipionis* von Bedeutung, da dort im 16. Jahrhundert Kommentare namhafter Gelehrter wie Juan Luis Vives, Juan Pedro Olivar und Hieronymus Wolf gedruckt wurden. Der Vortrag wird einen Überblick über diese Kommentare zum *Somnium Scipionis* aus Basler Pressen geben und die Werke kurz vorstellen. Ferner soll aufgezeigt werden, in welcher Beziehung die Autoren jeweils zu Basler Druckern standen und wie es zur Veröffentlichung der Werke in Basel kam.

Besondere Aufmerksamkeit gilt Juan Luis Vives' *Somnium et vigilia in somnium Scipionis*. Das Werk wurde gleich dreimal in Basel gedruckt: 1520 von Froben, 1544 in einer veränderten Fassung von Oporin und 1555 von Episcopius im Rahmen der Gesamtausgabe der von Vives verfassten Schriften. Aufmerksamkeit verdient das Werk, weil Vives Scipio als Sprecher einführt, der den Traum selbst erläutert, und diesem „Kommentar“ eine kongeniale, satirische Erzählung eines eigenen Jenseitstraums vorausschickt, die in Vives' Gespräch mit Cicero gipfelt.

Christoph Schwameis (Wien/Dresden)

***In L. Muraenam*. Ein Humanist als Ankläger am *ambitus*-Gerichtshof**

Quintilian empfiehlt in seiner *Institutio oratoria* (10, 1, 22 f.) die Lektüre gegnerischer Reden, selbst wenn diese nicht gleichrangig seien, wie etwa die von Hortensius' *Pro Verre*. Nun haben sich im Falle von Ciceros bewunderter *ambitus*-Rede *Pro Murena* bekanntlich die Reden der Ankläger Sulpicius und Cato nicht erhalten. Umso interessanter muss daher auch dem modernen Rezipienten von Ciceros oratorischen Werken die Übungsrede *In L. Muraenam ad iudices* erscheinen, welche der

italienische Humanist und als Ketzer in Rom gehenkte Reformator Aonio Paleario (1503-1570) wohl als Rhetoriklehrer in Lucca verfasste; eine Rede, die noch zu seinen Lebzeiten in Basel bei Thomas Guarin (um 1567) im Rahmen seiner gesammelten Werke gedruckt und schon von seinen Zeitgenossen gerühmt wurde: Murena, so hieß es damals, wäre im Falle einer Wiederholung des Prozesses zweifellos verurteilt worden und Cicero selbst hätte sich, wäre er von den Toten erwacht, Palearios Meinung angeschlossen. Dennoch scheint diese Rede – abgesehen von einer Dissertation von Friedrich Andreas Hallbauer (Jena, 1728) und einer knappen Edition von A. Goering (Lübeck, 1825) – seitdem in Vergessenheit geraten zu sein und von der modernen Forschung nicht mehr beachtet zu werden: Weder Adamietz (19962) noch Fantham (2013) erwähnen sie etwa in ihren Kommentaren zu *Pro Murena*.

Daher soll die Rede in diesem Vortrag als bedeutsames Beispiel für die Rezeption von Ciceros Reden betrachtet werden. Einführend wird sie vor dem Hintergrund des italienischen Ciceronianismus des 16. Jahrhunderts verortet und ihr Aufbau analysiert, der sich eng an den von Ciceros Verteidigungsrede hält. Anschließend sollen zwei Abschnitte der Übungsrede genauer interpretiert werden, nämlich „Ciceros Rolle in dem Verfahren“ (§§ 7-10) sowie „Murenas Persönlichkeit“ (§§ 68-81). Dabei werden auch die Spuren der durch Ciceros Rede rekonstruierbaren Argumente der originalen Anklagereden Catos und Sulpicius' sowie die Motive beachtet werden, welche in Ciceros rhetorischen Schriften und erhaltenen Anklagereden (gegen Verres) zu finden sind und sich in dieser Rede widerspiegeln. Vor allem aber soll es darum gehen, Schwächen von Ciceros *Pro Murena*, wie sie von der modernen Forschung identifiziert worden sind, mithilfe Palearios Argumentation aufzuzeigen, die eine genaue und kritische Lektüre verrät. Auf diese Weise erscheint dieser Fall einer lebendigen Rezeption von Ciceros oratorischen Werken nicht nur um seinerwillen beachtenswert, sondern er kann auch zum besseren Verständnis von Ciceros Rede selbst dienen.

Bram van der Velden (Leiden)

Basel and Renaissance Commenting on Cicero's Speeches

The Renaissance saw a renewed interest in Cicero's speeches, which in turn led to a proliferation of commentaries on them. Early-modern editions often bundled several such commentaries so that their readers could easily compare the views of several scholars. In my paper, I focus on a noteworthy example of this practice: the 1553 two-tome volume by the Basel printer Johannes Oporinus. It contains the commentaries (most, but not all, reprints) of no fewer than 40 different scholars on *all* of Cicero's speeches. No other early-modern edition contains that many Ciceronian commentaries.

In the first half of my presentation I will contextualize this edition within the history of Renaissance commenting on Cicero, of which the decades preceding it were in many ways the high point. In this period, for example, the Frenchman François Dubois published commentaries on almost all of Cicero's speeches, and Latomus and Melanchthon published their highly influential commentaries. Either because of saturation or because of the waning importance of rhetoric in university curricula, fewer commentaries were written in the second half of the sixteenth century and thereafter. For this reason, Oporinus' commentary can almost be read as a history of Ciceronian Renaissance scholarship *tout court*.

In the second half of my paper, I will focus on the presentation of the work. What does it do for the reader's understanding of a Ciceronian speech, I ask, when he finds a plethora of commentaries on the same text juxtaposed in one edition? I will attempt to answer this question with the help of a closer reading and comparison of the nine commentaries on the *Pro Milone* included in the work. There are major differences between them: some view the work almost as a mere concrete illustration of rhetorical theory, whereas others appear to approach the text more as a historically determined artifact. Many of them require knowledge of concepts which are not explained in the commentary itself. There does not emerge, I contend, one clear and overarching view of the speech, and Renaissance readers will have had problems using Oporinus' edition on its own without further texts to guide them.

Gregor Vogt-Spira (Marburg)

Erasmus' Ciceronianus und die Debatte um Cicero

Erasmus' satirischer Dialog *Ciceronianus sive De optimo genere dicendi*, der 1528 bei Froben in Basel erscheint, hat eine außergewöhnliche Wirkung entfaltet: Manche sprechen geradezu davon, daß wenige Texte die *Res publica litteraria* des 16. Jahrhunderts so aufgewühlt hätten. In der Tat kommt in der Auseinandersetzung um die Frage, inwieweit sich die lateinische Prosa an Cicero als verbindlichem Musterautor zu orientieren habe – einer der großen europäischen Debatten –, nach dem Beginn in Italien Erasmus' Schrift eine zentrale Rolle weit über den deutschen Sprachraum hinaus zu: Zum einen hat sie eine Scharnierstellung zwischen italienischem und nordalpinem Humanismus; zum zweiten gerät sie in die beginnende konfessionelle Überlagerung des Antikezugriffs. Das darin enthaltene Spannungspotential entlädt sich in heftiger Polemik – einer der frühesten Gegner ist Julius Caesar Scaliger, der zwei ungezügelter Reden *adversus Desiderium Erasmus* schreibt. Dabei erschwert Erasmus' satirische Einkleidung die Durchsetzung seiner moderaten Position noch zusätzlich, da ihm oft überspitzte Ansichten seiner *personae* als die eigenen zugeschrieben werden, worüber er sich denn auch empört. Indem sich der Streit um Cicero von der aus der Antike überkommenen Problemstellung, ob eine Pluralität von Modellen vorzuziehen sei oder nicht, auf die Frage des einen Musterautors verlagert, entwickelt er sich unter der Hand zu einer grundlegenden Debatte über den Geltungsanspruch antiker *auctores* und die Legitimität der Orientierung an antiken Mustern. Die einzelnen Positionen indes, die von unterschiedlichen Begründungsversuchen für *auctoritas* bis zu einem historisierenden Ansatz wie bei Erasmus reichen, beruhen auf der blockartigen Antithese von Gegenwart und antiker Vergangenheit. Durch diese monistische Struktur der Ausgangskonstellation erweist sich die Debatte von vornherein als aporetisch: Sie indiziert das frühneuzeitliche Problem der Autoritätsbegründung, dieses läßt sich jedoch immanent im Rahmen der Frage einer Ciceronachahmung nicht lösen. Ein Seitenblick auf den komplementären Streit für die Dichtung, den Homer-Vergil-Vergleich, zeigt, daß zwar auch in diesem Rahmen das

Legitimationsproblem der Orientierung an *auctores veteres* nicht lösbar ist; doch durch die Bipolarität wird ein Binnenraum aufgespannt, der modellhaft für die Debatte um abstraktere Prinzipien wie ‚Kunst vs. Natur‘ werden kann.

Die Debatte um Cicero erlaubt hingegen einen anderen Blickwinkel. Eduard Norden, der in seiner *Antiken Kunstprosa* ein vernichtendes Urteil gefällt hatte – der Kampf um die Frage, wen man vorziehen sollte, sei länger als ein Jahrhundert mit einer Erbitterung geführt worden, die einer besseren Sache wert gewesen wäre –, vermerkt doch, daß man daraus sehr vieles für das Verständnis Ciceros lernen könne, so daß es sich schon von daher lohne, die Diskussion zu studieren. In diesem Sinne soll das Augenmerk darauf gerichtet werden, ob sich aus Erasmus’ Auseinandersetzung etwas über das antike *imitatio*-Konzept, das nicht zuletzt in Ciceros Werk eine zentrale Rolle spielt, lernen läßt.

Thomas Vozar (Exeter)

Froben’s Ciceroniana: Humanism and the Printshop in Sixteenth-Century Basel

The printer Johann Froben (1460 – 1527) was, in the words of his recent biographer, Valentina Sebastiani, “a shining star in the firmament of scholarly and humanist publishing in Europe’s Early Modern Age” (V. Sebastiani, *Johann Froben, Printer of Basel*, Leiden, 2018); upon his death Erasmus wrote: “it behoves all those who cultivate good letters to shed tears and put on mourning” (*decebat omnes qui colunt bonas litteras, pullatos lachrymas et luctum sumere*).

Born in the town of Hammelburg in Bavaria, Froben moved to Basel by 1490 and remained there for the rest of his life. Through the hundreds of books that he published between 1491 and 1527, and through the distinguished circle of humanists that he assembled around his press – including Wolfgang Capito, Beatus Rhenanus, and of course Erasmus – Froben was instrumental in giving Basel its reputation as a “humanist city” (Humanistenstadt).

This paper will explore the *Ciceroniana* published by the Froben printshop, at the intersection of book history, classical reception, and intellectual history in sixteenth century Basel. In the first part, Froben's publications of Erasmus' editions of the *Officia* (1520) and, especially, the *Tusculanae Quaestiones* (1523), as well as the Valencian humanist Juan Luis Vives' volume containing the *Somnium Scipionis* together with Vives' accompanying *Somnium* and *Vigilia* (1521), will be considered in terms of design, printshop production, and, with the aid of annotated copies now held at Swiss and German libraries,⁵ circulation. In the second part this study will take into account the importance of the Froben press to the Renaissance controversy over Ciceronianism – that is, the question of whether modern Latin style should be eclectic in its sources or purely Ciceronian – focusing on Froben's publication of the exchange of Gianfrancesco Pico della Mirandola and Pietro Bembo, entitled *De inventione* (1518), and on Erasmus' famous intervention in the controversy, *Ciceronianus* (1528), published by the press shortly after Froben's death. Together these five items, constituting Froben's *Ciceroniana*, will provide us with insights into the contributions of the Froben press both to Cicero's early modern reception and to the making of Basel as humanist city.

Ueli Zahnd (Genève)

Cicero und die Reformation am Oberrhein

Bekanntlich war die Reformation am Oberrhein von Anbeginn an mit den dortigen humanistischen Milieus verschränkt. Dass Cicero eine bleibende Referenz auch in den theologischen Schriften der Reformatoren darstellte, erstaunt daher nicht weiter. Doch wie wurde er genutzt unter Theologen, die sich explizit vom Autoritäten-Denken und der philosophischen Theologie der Scholastik verabschiedet hatten? An einer Reihe von Exponenten aus dem Oberrheinischen Raum (zu denen neben Bucer, Oekolampad und Castellio zeitweise auch Calvin zählte), möchte ich der Frage nach Ciceros Stellenwert nachgehen – zum einen mit Blick auf die Möglichkeit einer natürlichen Theologie, zum anderen mit Blick auf den

Stellenwert der Rhetorik in theologischen Argumenten. Es wird sich zeigen, dass gerade mit Blick auf die Rhetorik der Begriff „Ciceronianer“ mehr und mehr zu einem Schimpfwort werden sollte.

**Educating
Talents**
since 1460.



Universität Basel
Departement Altertumswissenschaften
Latinistik
Petersgraben 51
4051 Basel
Tel. +41 61 207 30 63
<http://philhist.latinistik.unibas.ch>

www.unibas.ch